

多言語多文化社会における 言語コミュニケーションの 多様性

接触場面の言語管理研究 vol. 20

吉野 文 編

人文公共学府
研究プロジェクト報告書

第385集

2024年

千葉大学大学院
人文公共学府

多言語多文化社会における 言語コミュニケーションの 多様性

接触場面の言語管理研究 vol. 20

吉野 文 編

人文公共学府
研究プロジェクト報告書

第385集

2024年

千葉大学大学院
人文公共学府

※本研究プロジェクト報告書の一部から著者本人以外が引用を行う場合や、本報告書の内容を参照・利用した場合は、通常の引用・参照方式に則り、必ず出典を明記してください。

*Diversity of Communication in a
Multilingual and Multicultural
Society*

Language Management in Contact Situations vol. 20

YOSHINO Aya ed.

RESEARCH PROJECT REPORTS

No. 385

2 0 2 4

Chiba University
Graduate School of Humanities and Studies on Public Affairs

目次

■はじめに

■研究論文

雑談をめぐる言語コミュニケーション研究の現状と課題

湯 梧柯 1

日本語教師の1人称代名詞「わたし」と実践知の研究

村岡 英裕 15

オンライン授業による日本語の学びへの影響

-教師および学習者による振り返り-

横須賀 柳子・今 千春・大場 美和子・中山 由佳 33

■研究ノート

非同調的な相互行為を通じた関係構築の予備調査

-日本語日常会話コーパス (CEJC) の分析-

村岡 英裕 53

日本語のよみかき実践における言語管理

-団地に居住する中国帰国者の事例を中心に-

高 民定 71

職場におけるからかいを終わらせること

高橋 亜里沙 86

■調査報告

留学生の学習ニーズと支援の現状

-大学における留学生アンケートとインタビューによる分析-

龔 佳奕・玄 香花・高橋 亜里沙・湯 梧柯・夏 晨曦・伊藤 恵美子・余
佳琳・陳 璐・阿久津 千春・ド テ フォン 95

異文化間の移動と接触による大学生の言語意識・言語使用意識の変容

-通時的な研究に向けたレディネス調査-

吉野 文・高 民定・西住 奏子 109

■言語管理研究会 活動報告 120

■執筆者一覧 122

Contents

■ Introduction

■ Research Papers

Current Status and Issues of Language Communication Research on Small Talk

Wuke TANG 1

A Study of the First Person Pronoun “Watashi” Used by Japanese Language Teachers and Their Practical Knowledge

Hidehiro MURAOKA 15

The Impact of Online Classes on Japanese Language Learning:

Reflections from Teachers and Learners

Ryuko YOKOSUKA, Chiharu KON, Miwako OHBA, Yuka NAKAYAMA 33

■ Short Notes

Preliminary Research of Relationship Building Through Non-Synchronous

Interactions: An Analysis of *the Corpus of Everyday Japanese Conversation (CEJC)*

Hidehiro MURAOKA 53

Language Management in Japanese Literacy Practice:

A Focus on the Case of Chinese Returnees in Housing Estates ('Danchi')

Minjeong KO 71

Ending Teasing in the Workplace

Arisa TAKAHASHI 86

■ Survey Reports

Current Learning Needs and Support for International Students:

An Analysis through University Surveys and Interviews of International Students

Jiayi GONG, Koka GEN, Arisa TAKAHASHI, Wuke TANG, Chenxi XIA, Emiko ITO,
Jialin YU, Lu CHEN, Chiharu AKUTSU, The Phong DO 95

Transformation of University Students' Language Attitudes and Language Use

Awareness through Cross-Cultural Mobility and Cross-Cultural Contact:

Readiness Survey for Diachronic Research

Aya YOSHINO, Minjeong KO, Kanako NISHIZUMI 109

■ Activity Reports of the Society of Language Management 120

■ Contributors 122

言語管理研究会 活動記録(2023年4月～2024年3月)

「言語政策と言語管理」分科会報告

言語政策研究書の読書会(全3回)

書籍: Spolsky, B. (2004) *Language Policy*. Cambridge Univ. Press.

第1回 9月30日(土) 第1章～第4章の精読と議論

第2回 11月4日(土) 第5章～第8章の精読と議論

第3回 12月23日(土) 第9章～第13章の精読と議論

会場: 青山学院大学青山キャンパス

第1回・2回 8号館3階セミナールーム

第3回 8号館4階国際研究センター会議室

猿橋順子氏(青山学院大学)・上村圭介氏(大東文化大学)・ミラー成三氏(青山学院大学)

「言語教育と言語管理」分科会報告

テーマ: ホームステイとオンライン授業から考えるインターアクション教育: 言語能力・社会言語能力・社会文化能力はいかに習得されるか

日時: 9月30日(土)

開催形態: Zoomを利用したオンライン開催

第一部: 講演

「米国に留学した日本人高校生によるインターアクション能力の習得」

川島真由美(上智大学)

第二部: 分科会グループ報告

「オンライン授業における逸脱行動に対する日本語教員と日本語学習者の認識・視点の検証」

大場美和子(昭和女子大学)・今千春(明海大学)・中山由佳(山梨学院大学)

横須賀柳子(国士舘大学)

「言語管理研究会 特別懇話会」

日時：2024年3月16日(土)

会場：神田外語学院10号館401教室

第一部 講演「私の研究と実践の歩み」

「ネウストプニー先生の教えに支えていただいた教育実践と研究」

竹内明弘（国際大学）

「接触場面研究のこれまでとこれから-Vienna・Melbourne・Osaka・Chiba、そして言語管理研究会の18年を振り返って-」

村岡英裕（千葉大学）

第二部 対談「モナシュ大学の思い出と言語管理のいま」

竹内明弘（国際大学）

村岡英裕（千葉大学）

横須賀柳子（国土館大学）

言語管理研究会ホームページ:<https://lmtjapan.wordpress.com/>

執筆者一覧

(名字のアルファベット順)

阿久津 千春 (千葉大学, 人文公共学府, 博士前期課程修了生)

AKUTSU Chiharu (Graduate of Chiba University, Graduate School of Humanities and Studies on Public Affairs)

Email: thousandspring842@gmail.com

陳 璐 (千葉大学, 人文公共学府)

CHEN Lu (Chiba University, Graduate School of Humanities and Studies on Public Affairs)

Email: tracy.s1898@gmail.com

ド・テ・フォン (千葉大学, 人文公共学府, 博士前期課程修了生)

DO The Phong (Graduate of Chiba University, Graduate School of Humanities and Studies on Public Affairs)

Email: dothephong251@gmail.com

玄 香花 (千葉大学, 人文公共学府)

GEN Koka (Chiba University, Graduate School of Humanities and Studies on Public Affairs)

Email: genkoka1012@gmail.com

龔 佳奕 (千葉大学, 人文公共学府)

GONG Jiayi (Chiba University, Graduate School of Humanities and Studies on Public Affairs)

Email: gjy1020@gmail.com

伊藤 恵美子 (千葉大学, 人文公共学府)

ITO Emiko (Chiba University, Graduate School of Humanities and Studies on Public Affairs)

Email: emiko.2485.ito@gmail.com

高 民定 (千葉大学)

KO Minjeong (Chiba University)

Email: komin@faculty.chiba-u.jp

今 千春 (明海大学)

KON Chiharu (Meikai University)

Email: kon-c@meikai.ac.jp

村岡 英裕 (千葉大学)

MURAOKA Hidehiro (Chiba University)

Email: hmura@faculty.chiba-u.jp

中山 由佳 (山梨学院大学)

NAKAYAMA Yuka (Yamanashi Gakuin University)

Email: nakayama.yuka@c2c.ac.jp

西住 奏子 (千葉大学)

NISHIZUMI Kanako (Chiba University)

Email: nishizumi@faculty.chiba-u.jp

大場 美和子 (昭和女子大学)

OHBA Miwako (Showa Women's University)

Email: ohbamiwako@swu.ac.jp

高橋 亜里沙 (千葉大学, 人文公共学府)

TAKAHASHI Arisa (Chiba University, Graduate School of Humanities and Studies on Public Affairs)

Email: fb060383@yahoo.co.jp

湯 梧柯 (千葉大学, 人文公共学府)

TANG Wuke (Chiba University, Graduate School of Humanities and Studies on Public Affairs)

Email: twk.zc.tom@gmail.com

夏 晨曦 (千葉大学, 人文公共学府)

XIA Chenxi (Chiba University, Graduate School of Humanities and Studies on Public Affairs)

Email: 22dd1102@student.gs.chiba-u.jp

横須賀 柳子 (国士舘大学)

YOKOSUKA Ryuko (Kokushikan University)

Email: yokosuka@kokushikan.ac.jp

吉野 文 (千葉大学)

YOSHINO Aya (Chiba University)

Email: ayoshino@faculty.chiba-u.jp

余佳琳 (千葉大学, 人文公共学府)

YU Jialin (Chiba University, Graduate School of Humanities and Studies on Public Affairs)

Email: carolineyu1116@gmail.com.

多言語多文化社会における
言語コミュニケーションの多様性
接触場面の言語管理研究 Vol. 20 (2023年度)
千葉大学大学院人文公共学府
研究プロジェクト報告書 第385集

**Diversity of Communication in a Multilingual
and Multicultural Society**

Language Management in Contact Situations vol. 20

Chiba University

Graduate School of Humanities and Studies on Public Affairs

Research Project Reports No. 385

編者 吉野 文

2024年2月29日発行

発行 千葉大学大学院
人文公共学府